

YOUR PARTNER IN PIPELINE SAFETY

As one of the thousands of people who live near pipelines, you can help keep it safe and reliable. This brochure will help you:

- identify our pipelines
- recognize a leak
- take appropriate steps if you notice a leak
- immediately report a leak
- know how to notify us with your intention to dig

Kinder Morgan cares about your safety. We design, install, test, operate, and maintain our pipelines to meet or exceed regulatory standards. Our employees are thoroughly trained to operate and maintain the system safely. We want you to be aware of our pipeline. We ask for your help in preventing accidental damage to it.

HOW TO WORK AROUND OUR PIPELINE

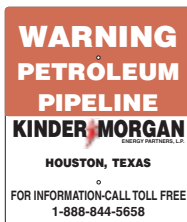
We need your help in preventing pipeline emergencies. The number one cause of pipeline leaks is damage from earth-moving and construction equipment and tools owned by parties other than the pipeline company. If you plan to dig or do any type of excavation or construction work, call your state underground utilities locating service or “One Call Center” (listed in this brochure). A Kinder Morgan representative will locate and mark the underground lines at no cost to you. Call at least 48 hours (excluding weekends and holidays) before you:

- Excavate
- Grade
- Auger
- Bore
- Tunnel
- Dredge
- Install water lines, sewer lines, septic systems, or drains
- Install telephone, TV or power cable
- Install drain tile
- Cut or deepen ditches
- Blast for clearing
- Dig postholes
- Repair or rebuild roads or driveways
- Plant trees or shrubs
- Build homes or additions
- Install swimming pools

Even if you haven't provided advanced notification, please contact us immediately if you dig and hit or touch a pipeline – even if you should cause what seems to be only minor damage to the pipeline – contact us immediately. A gouge, dent, crease, or scrape may cause a future safety problem.

HOW TO IDENTIFY WHERE THE PIPELINE IS LOCATED

Since pipelines are buried underground, line markers are used to indicate the approximate – not exact – location of the pipeline. Line markers can be found where the pipeline intersects a street, highway, or railroad. However, they cannot be relied upon to indicate the exact position of the pipeline. The pipeline may not follow a straight course between markers, which provide no information on the depth or number of pipelines in the vicinity. Don't try to guess the pipeline's location or route by the marker's placement. Call your state “One Call Center” listed on the front of this brochure.



WHAT IS A PIPELINE EMERGENCY?

- A weakened or damaged pipeline
- Fire or explosion near or directly involving a pipeline or pipeline facility
- A natural disaster affecting the pipeline, such as an earthquake, flood or soil erosion
- A leaking pipeline

HOW TO RECOGNIZE A PIPELINE LEAK WHEN NEAR A PIPELINE RIGHT OF WAY . . .

- LISTEN FOR:** Hissing or roaring sound
- LOOK FOR:** Fire or explosion near pipeline
A white cloud, fog, or ice
Dying plants amid healthy ones
Unusual blowing of dirt or dust
Persistent bubbles in water
Pool of liquids, possibly bubbling
- SMELL FOR:** An unusual, petroleum-like odor

WHAT TO DO IN A PIPELINE EMERGENCY

- Immediately leave the area – on foot – in an upwind direction
- Avoid making contact with escaping liquids or vapors
- Avoid potential ignition sources
- Abandon all equipment being used in the area
- DO NOT drive into an area in which you encounter a leak or vapor cloud
- DO NOT light a match, start an engine or automobile, use a telephone, or switch on/off an electric light or appliance
- Warn others to stay away from the area
- DO NOT try to operate any pipeline valves yourself
- DO NOT use a cell phone while near the suspected emergency area
- From a distant phone, call Kinder Morgan's Emergency number given on the back of this brochure and call 911 or your local fire, police, or sheriff's office

EMERGENCY ACTION PROCEDURES FOR PUBLIC SAFETY OFFICIALS

If you are a public safety official, use all applicable training you have received in taking the steps necessary to safeguard the public in the event of a pipeline emergency. The following are some guidelines to keep in mind:

- Secure the area around the leak to a safe distance. This could include evacuation of people from homes, businesses, schools and other locations, the erecting of barricades, controlling access to the emergency site, and similar precautions.
- If the pipeline leak is not burning, take steps to prevent ignition. This could include prohibiting smoking, rerouting traffic, and shutting off the electricity and residential gas supply.
- If the pipeline leak is burning, take steps to prevent secondary fires, but DO NOT attempt to extinguish a pipeline fire unless asked to do so by pipeline company personnel.
- Contact the pipeline company as quickly as possible. Pipeline marker signs show the pipeline company's name and emergency telephone number.

KINDER MORGAN EMERGENCY PHONE NUMBER: SEE BACK OF BROCHURE

SU SOCIO EN LA SEGURIDAD DE LAS TUBERÍAS

Como una de las miles de personas que vive cerca de las tuberías, usted puede ayudar a conservarlas seguras y confiables. Este folleto le ayudará a:

- identificar nuestras tuberías
- reconocer una fuga
- adoptar los pasos apropiados si usted se da cuenta de una fuga
- reportar inmediatamente una fuga
- saber cómo notificarnos su intención de excavar

Kinder Morgan se preocupa por su seguridad. Nosotros diseñamos, instalamos, probamos, operamos y mantenemos nuestras tuberías para cumplir o exceder las normas reguladoras. Nuestros empleados están totalmente capacitados para operar y mantener el sistema en forma segura. Deseamos que esté usted consciente de nuestra tubería. Le solicitamos su ayuda para prevenir un daño accidental.

CÓMO TRABAJAR ALREDEDOR DE NUESTRA TUBERÍA

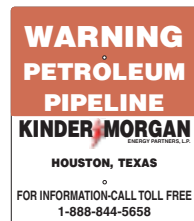
Necesitamos de su ayuda para evitar emergencias en las tuberías. La causa número uno de las fugas en las tuberías es el daño provocado por el movimiento de la tierra y el equipo y herramientas de construcción propiedad de otras partes diferentes a la compañía de la tubería. Si usted tiene planes para cavar o hacer cualquier tipo de excavación o trabajo de construcción, llame al servicio de localización de los servicios públicos subterráneos de su estado o al "One Call Center" [Centro de una sola llamada] (enlistados en este folleto). Un representante de Kinder Morgan localizará y marcará las líneas subterráneas sin costo para usted. Llame por lo menos 48 horas (excluir los fines de semana y los días de descanso) antes de:

- Excavar
- Nivelar
- Barrenar
- Perforar
- Hacer un túnel
- Dragar
- Instalar líneas de agua, líneas de alcantarillado, sistemas sépticos o drenajes
- Instalar cables de teléfono, TV o energía eléctrica
- Instalar baldosas para el drenaje
- Excavar o profundizar zanjas
- Dinamitar para despejar
- Excavar para colocar postes
- Reparar o reconstruir carreteras o caminos de acceso
- Plantar árboles o arbustos
- Construir casas o ampliaciones
- Instalar piscinas

Aunque no haya enviado una notificación por adelantado, por favor comuníquese con nosotros inmediatamente si excava y golpea o toca una tubería – aunque cause lo que parezca un daño menor a la tubería – comuníquese con nosotros inmediatamente. Una abolladura, pliegue o rayadura puede causar un futuro problema de seguridad.

CÓMO IDENTIFICAR DÓNDE ESTÁ UBICADA LA LÍNEA DE TUBERÍA

Ya que las líneas de tubería se encuentran bajo tierra, se usan marcas para indicar de manera aproximada -no exacta- la localización de la línea. Los marcadores de las líneas pueden ser encontrados en donde la línea de la tubería intersecta a una calle, carretera o vía del ferrocarril. Sin embargo, no son confiables para indicar la posición exacta de la línea de la tubería. La tubería puede no seguir un curso derecho entre dos marcas, lo cual no proporciona información de la profundidad o el número de líneas en la vecindad. No trate de adivinar la localización de la línea o ruta por la ubicación del marcador de las líneas de la tubería. Llame a su One Call Center [Centro de una llamada] que está enlistado en este folleto.



¿CUÁL ES UNA EMERGENCIA EN LA LÍNEA DE TUBERÍA?

- Una línea de tubería debilitada o dañada
- Incendio o explosión cerca o que directamente involucre a una línea de tubería o a las instalaciones de la línea
- Un desastre natural que afecte a la línea de tubería, tal como un terremoto o la erosión del suelo
- Una tubería con una fuga

CÓMO RECONOCER UNA FUGA EN UNA LÍNEA DE TUBERÍA CUANDO SE ESTÁ CERCA DEL DERECHO DE VÍA DE LA TUBERÍA . . .

TRATE DE ESCUCHAR: Un sonido sibilante o estruendoso

BUSQUE: Incendio o explosión cerca de la línea de la tubería
Una nube blanca, niebla o hielo
Plantas muertas en medio de otras sanas
Es poco usual ver tierra o polvo soplado por la fuga
Burbujas en agua persistentes en el agua
Charca de líquidos, con posible burbujeo

TRATE DE OLER: Un olor poco usual, parecido al petróleo

QUÉ HACER DURANTE UNA EMERGENCIA DE UNA LÍNEA DE TUBERÍA

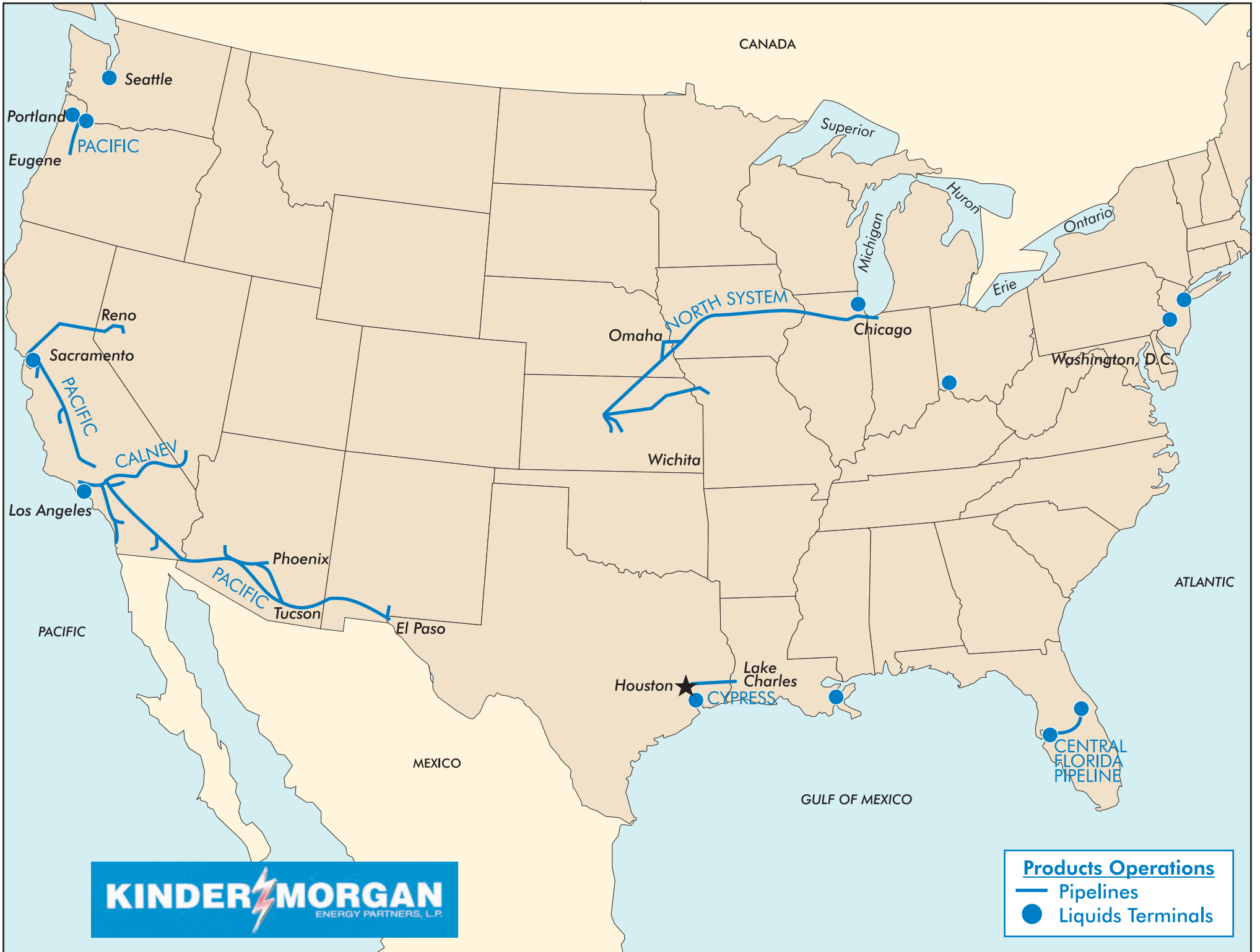
- Abandonar inmediatamente el área - a pie - en dirección contra el viento
- Evitar hacer contacto con los líquidos o vapores que se escapan
- Evitar potenciales fuentes de ignición
- Abandonar todos los equipos que están siendo usados en el área
- No conducir dentro del área en la cual se encuentra una fuga o una nube de vapor
- No encender un cerillo, no arrancar un motor o automóvil, no usar el teléfono o prender o apagar una luz o aparato eléctrico
- Advertir a los otros que permanezcan fuera del área
- No tratar de operar alguna válvula
- No usar un teléfono celular mientras esté cerca de un área que se sospecha es de emergencia
- Desde un teléfono distante, llamar al número de emergencia de Kinder Morgan que se encuentra al reverso de este folleto y llame al 911 o a los bomberos, policía u oficina del alguacil local

PROCEDIMIENTOS DE ACCIÓN DE EMERGENCIA PARA LOS OFICIALES DE SEGURIDAD PÚBLICA

Si usted es un oficial de seguridad pública, use la capacitación aplicable que ha recibido para tomar los pasos necesarios para salvaguardar al público en el caso de una emergencia en la línea de la tubería. Las siguientes son algunas pautas que hay que conservar en mente:

- Asegurar el área alrededor de la fuga a una distancia segura. Esto podría incluir la evacuación de la gente de sus casas, negocios, escuelas y otras localidades, la erección de barricadas, el control del acceso al sitio de la emergencia y precauciones similares.
- Si la línea de tubería que tiene la fuga no está ardiendo, tener cuidado de evitar la ignición. Esto podría incluir la prohibición de fumar, desviar el tráfico y cortar el suministro la electricidad y gas residenciales
- Si la línea de tubería está ardiendo, tomar las medidas necesarias para evitar los incendios secundarios, pero no intente extinguir el incendio de una línea de tubería a menos que así le sea solicitado por el personal de la compañía de la línea de tubería.
- Ponerse en contacto con la compañía de la línea de la tubería tan pronto como sea posible. Los señalamientos de la línea de la tubería muestran el nombre de la compañía y el teléfono de emergencia.

**NÚMERO DE EMERGENCIA DE KINDER MORGAN:
VEA EL REVERSO DE ESTE FOLLETO**



Products Operations

- Pipelines
- Liquids Terminals

For Non-Emergency or General Information
Para llamadas sin emergencia o para solicitar información general
<http://productspipelinesafety.kindermorgan.com>

Before You Dig, Contact Your State "One Call" Center
(typically 2 days in advance)

Antes de cavar, póngase en contacto al Centro de "Una Llamada"
de su estado (típicamente con dos días de anticipación).

<u>State</u>	<u>Name of One Call</u>	<u>Phone #</u>
AZ	Arizona Blue Stake System, Inc.	800-782-5348
CA(N)	Underground Service Alert of Northern CA	800-642-2444
CA(S)	Underground Service Alert of Southern CA	800-422-4133
FL	Sunshine State One Call of Florida, Inc.	800-432-4770
IA	Underground Plant Location Service, Inc.	800-292-8989
IL	JULIE, Inc.	800-892-0123
IN	Indiana Underground Plant Protection Service	800-382-5544
KS	Kansas One Call System, Inc.	800-344-7233
LA	Louisiana One Call System, Inc.	800-272-3020
MO	Missouri One Call System, Inc.	800-344-7483
NE	Diggers Hot-Line of Nebraska	800-331-5666
NJ	New Jersey One Call	800-272-1000
NV	Underground Service Alert	800-227-2600
NM	New Mexico One Call System, Inc.	800-321-2537
OR	Oregon Utility Notification Center	800-332-2344
TX	Lone Star Notification Center	800-669-8344
TX	Texas One Call System	800-245-4545
TX	Dig TESS, Texas Excavation Safety System, Inc.	800-344-8377
WA	Northwest Utilities Notification Center	800-553-4344

Kinder Morgan Emergency Phone Number: 1-888-844-5658



**Important Information about the
Petroleum Pipeline Near You.**
**Información importante sobre
el oleoducto cercano a usted.**

KINDER MORGAN
ENERGY PARTNERS, L.P.